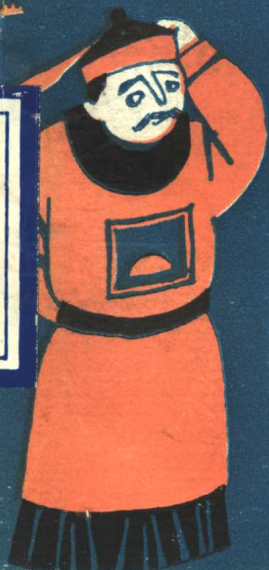


中国机智人物故事丛书之四

刘汉胜 编

三戏蔡糊涂



中国机智人物故事丛书

祁连休 肖莉 主编

三 戏 蔡 糊 涂

(肖光际、朱辟虞的故事)

刘汉胜 编

中国民间文艺出版社

1989 • 北京

责任编辑 蜀舟
封面设计 建兴
插图 汤继明

三戏蔡糊涂

中国民间文艺出版社出版

(北京西单太仆寺街39号)

新华书店北京发行所发行 北京巨山印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：5 1/2 字数：10万

1989年7月第一版 1989年7月第一次印刷

印数：1—8,000册

ISBN7-5040-0223-2/I·223 定价：1.70元

总 序

祁连休 肖 莉

建国以来，尤其是近几年来，随着各地区民间文学发掘整理工作的深入开展，机智人物故事作为我国民族民间故事的一个特殊门类，已经逐渐引起民间文学界的注目和重视。“机智人物故事”在我国已成为一个约定俗成的科学术语，得到越来越多的搜集整理者、报刊、出版部门和民间文学研究者的承认和使用。这一类型的故事主要具有如下特征：一、它们是由一个特定的机智人物作为正面主人公贯穿起来的系列故事。即包括数篇、数十篇、数百篇规模不等的故事组成故事群。作品大都富有喜剧色彩，蕴含着人民群众的幽默感，洋溢着笑的乐趣。二、故事主人公诙谐风趣，见义勇为，常常热心扶助穷苦百姓，惩治各种邪恶势力，以机智的手段排难解纷，克敌制胜。在他们身上，体现了人民群众的乐观开朗的性格和不屈的斗争精神。三、这类故事是阶级矛盾、阶级斗争日趋尖锐时期的产物。它们的内容虽比较庞杂，但大多数作品是积极的、健康的。它们反映了在黑暗统治下的我国各民族人民，不甘被欺压、被盘剥，渴求伸张正义，摆脱不合理

境遇的愿望，有着较强的现实性和人民性。

我国的机智人物故事蕴藏至为丰富。到目前为止，已在汉族和三十多个少数民族中发掘了大量的机智人物故事。据初步统计，我国各民族的机智人物已达三百多个。这类别具特色的民间故事，从许多侧面生动地再现了中国从封建制度走向崩溃到沦为半殖民地半封建社会这个特定历史阶段的社会生活。具有一定的社会意义和美学价值，至今仍有旺盛的生命力。机智人物故事的主人公，包括劳动者型与非劳动者型两大类，有的有生活原型，有的则全然出自虚构。尽管作品中的这类机智人物的情况各不相同，但他们都是人民群众按照艺术创作的需要塑造出来的，并且在流传过程中不断加以丰富的艺术形象。在我国的许多地区、许多民族中，那些出色的机智人物形象已经家喻户晓，深入人心，成为该地区、该民族智慧的化身。诸如汉族的杜老幺、谎张三、徐文长、解缙、安史明、曹瘦脸儿、沈拱山、庞振坤、史阙疑、卢四运、钱六姐、陈细怪、肖光际、李太清、刘狗六爹、蔡四伯伯、韩老大和五娘子、毕矮、念四胡子、贱三爷、游伯佬、解士美、蒙古族的巴拉根仓，藏族的阿古登巴，维吾尔、哈萨克、柯尔克孜、乌孜别克族的阿凡提，苗族的老谎（阿方），布依族的甲金，傣族的艾苏和艾西，彝族的、错尔木呷，哈萨克族的阿勒达尔·阔赛。白族的艾玉，壮族的公颇，侗族的卜宽，傈僳族的光加桑，纳西族的阿一旦，畲族的蓝聪妹，水族的金

贵，瑶族的卜合，东乡族的玉斯哈，回族的阿卜杜，满族的二拐子，哈尼族的门帕等。都是比较成功的民间文学典型形象。他们在我国民间文学发展史上，无疑会占有一定的地位。以科学的态度继承我国各民族机智人物故事这宗珍贵的民间文学遗产，充分发挥它们的认识作用、教育作用、审美作用和娱乐作用，使之为人民服务，必将在我们的生活中产生积极的影响。

在一九八四年六月召开的全国机智人物故事学术讨论会期间，我们同各地同志协商，决定编选一套“中国机智人物故事丛书”。这套丛书，将从我国各民族机智人物故事中挑选一批具有代表性的机智人物，采取专人或数人故事集的形式陆续出版。以期在相当的广度和深度上展示出我国各民族机智人物故事的基本面貌和艺术成就。这套丛书系公开出版的民间文学读物。所收的作品力求内容健康，幽默风趣，耐人寻味。具有较高的欣赏价值，同时具有一定的研究价值。每本故事集，分别请各地长期从事机智人物故事搜集整理工作和研究工作的同志编选，并请有关的专家、理论工作者或编者撰写深入浅出的序言。在编选、出版这套丛书的过程中，得到各有关单位和民间文学界的同仁的热忱支持和大力协助，我们谨表衷心的感谢。对于这套丛书编选工作，我们竭诚希望广大读者批评、指正。

一九八五年五月

肖光际——一个文人型

机智人物的典型

(代 序)

祁连休

一

在湖北省广济县(今武穴市)的民间故事中,有一个家喻户晓、颇受群众喜爱的人物形象,这就是与红安的卢四运、蕲春的陈细怪齐名,成为鄂东三位最有影响的机智人物之一的肖光际。肖光际的故事产生于十九世纪,长期以来在广济县城乡各阶层的人民群众中广泛流传,形成了具有近百篇作品的一个规模较大的故事群。

我国汉民族的文人型机智人物故事的主人公大都是有原型的。肖光际的故事的主人公也不是一个虚构的人物。历史上的肖光际,字流芳,号脂香,祖居广济梅浦。他生于乾隆四十六年(1781年),殁于同治三年(1864年),生活在清王朝由盛转衰,中国由封建社会沦为半殖民地半封建社会这样一个历史时期。从现在掌握的文字资料来看,肖光

际家境清贫。他天资聪慧，自幼发愤攻读。曾先后五次赴乡试，虽然成绩优异，并且两番受到考官的推荐，最终还是名落孙山，未能步入仕途。他六十岁时，有一位友人题词相赠，对其坎坷的一生作了如下的概括：“先生，先生，为诗书苦煞一生，为功名想煞一生，为家室累煞一生，为字画忙煞一生。”^①

肖光际的一生，绝大部分是在乡间度过的。他怀才不遇，无法得到功名，便回到乡下办起学堂，“教儿孙辈业书业耕”，做一位“耕读神仙”^②。闲暇之时，他与邻叟共话，与村郎同歌，与儒生共论诗文，跟农村中的各个阶层，包括贫苦农民群众保持着广泛的联系。他传世的诗作《家规八劝三戒》（《劝耕》、《劝读》、《劝勤》、《劝俭》、《劝父慈》、《劝子孝》、《劝兄友弟恭》、《劝夫义妇顺》、《戒嫖》、《戒赌》、《戒讼》）具有一定的平民思想，语言通俗晓畅，带有民间歌谣的风味。这样的作品，可以帮助我们了解肖光际的生活和思想。

肖光际为人刚直，傲视豪门，不满官府，尝挺身主持正义，替受苦受压的乡邻打抱不平。据夏锡圭撰《脂香光际先生传》记载，“邑某氏势微弱，有悍族欲并其先祖墓地。其讼于官，不能胜。先生

① 道人呵空衲子道光二十二年（1842）春的这一题词刻于石碑，碑文现存广济县。

② 见邑人李识韩咸丰八年（1858）撰《风火耕读庐记》。

上书力争之，乃得直。吾邑不帖然服。其他制行均例比。”

由上述简约的介绍中我们不难窥见，机智人物故事的主人公肖光际与他的原型相比，在生活经历、性格特征诸方面，两者不能混同，但确有好些相似之处。肖光际的故事里有许多打官司的故事和吟诗、作对、题字、绘画的故事，无疑也同故事主人公的原型的生活、好尚颇有关系。机智人物故事经过长期流传，具有较高的艺术概括性。然而这种艺术概括性来自生活。其间各种趣闻、故事显然出自虚构，但它们都有生活依据，无疑也概括了故事主人公的原型的某些生活经历、性格特征以及好尚等等。肖光际的故事正好提供了一个很有说服力的例证。

二

在肖光际的故事里面，故事主人公肖光际大多是在施展其文才的过程中显露他的聪慧机敏和讽刺锋芒的。肖光际的故事，多半同吟诗、巧联、题字、绘画、写状、写约等的与文墨相关的事体不可分割。离开了诗、联、字、画、状、约，就不成为肖光际故事。有些作品，并没有讲出诗、联、字、画、状、约，但仍与文墨有或多或少的联系。在肖光际的故事中，纯全与文墨不相关的作品很少。这种情况，跟故事主人公属于旧时下层文人的身份非常吻合。正是在这个方面，肖光际的故事和整个文

人型机智人物故事，跟其他类型的机智人物故事，尤其是劳动者型的机智人物故事，有着明显的差异。

巧联故事和打官司的故事在肖光际的故事中比重较大，艺术上也颇有特色。这两类作品往往相当生动地展示出故事主人公的才智和胆识，在刻画人物和反映社会生活上，都颇有表现力。

肖光际的故事中的巧联故事，有不少思想内容与艺术技巧都相当有特色的对联。譬如，《抬茶拜师》里的“彩烛画龙，水里龙从火里出，宫鞋绣凤，天边凤自地边来。”《还礼》里的“莫徒囊酒袋饭，务必忧国忧民。”^①《舌战知县》里的“官清如水，水底有污泥；政明似镜，镜面染灰尘。”

《天主教与地方官》里的“什么天主教敢称天父天兄绝天伦灭天理何时遭天讨天诛天才有眼；这些地方官俱是地棍地痞夺地财掘地脉到处收地丁地税地定无皮。”《蔡糊涂》里的“大老爷做生金也要银也收纸票尽拿黑白一把抓不分南北；小百姓该死麦未熟谷未出豆儿刚种青黄两不接哪有东西？”这些对联讲究对仗、平仄一类基本格式和技巧，但不过于拘执，更无堆砌典故，掉书袋、玩弄文字游戏等毛病，大都新鲜活泼，巧妙自然，通俗易懂，或者幽默风趣，或者泼辣诙谐，或者深沉激楚，颇具传统楹联的韵味和民间文学的特色。这些对联绝非游离于故事之外的附加品，而是跟故事情节紧扣在一起

① 这副对联是从历史人物肖光际所作的“莫徒囊酒袋饭，务要煮史烹经”脱胎而来。

的一个有机组成部分。它们对于推动故事情节的发展和刻画人物形象作用不小，有时甚至起到画龙点睛的作用。而在相当数量的故事中，它们已成为作品的一个主要构成部分。如若去掉它们，故事便失去了存在的依据。试看，在《广济人》中，当各地赴武昌乡试的秀才在客栈说古论今时，有位祖籍长安的秀才提议对对子，出了个下联“长安客客长安客安长安”，四座哑然，确实把大家难住了。此时，肖光际起身对道：“广济人人广济人济广济。”真是妙语惊人，秀才们无不折服。显而易见，倘若去掉这副嵌入“长安、广济”两个地名的对联，这则故事便不复有存在的必要性了。故事正是用这样遣词贴切、对仗工稳的即兴之作，向人们展示出主人公肖光际的才智和机捷，并且盛赞他热爱家乡的一片深情。再看《三戏蔡糊涂》这则故事，肖光际先后三次以对联作为斗争武器对付贪官蔡糊涂，头一回他巧立名目进行勒索，要百姓给他送寿礼，肖光际贴出“大老爷做生金也要银也要票儿尽拿黑白一把抓不分南北，小百姓该死麦未熟谷未出豆儿刚种青黄两不接哪有东西？”使他的祝寿活动不得不草草收场，结果一无所得。第二回他与一帮和尚、道士勾结，借口求雨诈取钱财，肖光际又贴出一副对联：“妖僧怪道三令牌拍散风云雷雨，贪官污吏九叩首拜出日月星辰。”他的阴谋不能得逞，于是将肖光际抓到公堂上。肖光际驳得他哑口无言。他只好让肖光际为自己写一副对联，就

放了肖光际。肖光际当场挥毫：“一二三四五六七，孝悌忠信礼义廉。”骂他“忘八”“无耻”，勾画出他的丑恶嘴脸。上述三副对联，是这个由三个小故事串连起来的复合故事的筋骨，其重要性是不言而喻的。

我国民间传统的对联故事，包括机智人物故事中的对联故事，大体上可以分为两类，一类的传承人主要是劳苦大众，其中的对联大都是粗通文字的劳动者所作。它们并不那么讲究对仗、平仄，以土语方言入联，从日常生活中提取素材，明白如话，质朴无华，大都十分通俗有趣，有的连一字不识的农妇也听得懂，记得住。杜老么、徐苟三、韩老大和五娘子等机智人物的故事中的对联故事，就属于这一类。另一类的传承人主要是旧时下层社会的小知识分子，其中的对联不是劳动者所作，而是出自既有相当文墨又比较接近民众的知识分子（如塾师、落魄文人）之口。这类对联，讲究对仗、平仄，但不过于拘执，文字技巧较高，但仍然具有通俗易懂的特点，跟那种文字艰深，堆砌典故，书卷气很浓的楹联大异其趣。肖光际的故事中的对联故事，就属于后一类。我认为，民间文学是以劳动人民为主体的人民群众的口头文学，它的作者和传承人首先是人数众多的劳动者，此外还包括非劳动者和其他阶层的人民群众。如果仅限于劳动人民的口头创作，势必把好一些民间流传的口头文学作品，比如上面提到的肖光际的故事中的那些对联故

事，都要排除在民间文学作品之外。而事实上，这类作品符合民间文学的基本特征，有相当的群众基础，至今仍有生命力，不承认它们无疑是不妥当的。

打官司的故事在肖光际的故事中也较为突出。在整个文人型的机智人物故事里面，打官司的故事大多占相当的比重。前面已提到历史上的肖光际曾帮助弱者对付豪强，打赢了官司，深受世人称道。民间故事中用肖光际这个机智人物形象来创作各种诉讼故事，是十分自然的。在打官司的故事中，故事主人公肖光际以各种不同的身份出现，有时是原告（如《唱戏》、《巧治“油子哥”》），有时是被告（如《石头变银子》），有时是证人（如《直话》、《十岁写契约》），有时是讼师（如《写状子》），有时兼有两种身份（如《烧笔》）。在打官司的过程中，肖光际不论以何种身份出现，总是处于主动的地位，稳操胜券，打击豪绅，教训恶人，替被凌辱的人伸张正义，维护了穷苦百姓的利益。这类故事通过许多案例，暴露了清王朝行将崩溃之时社会黑暗、民不聊生、官府腐败、官吏昏庸的现实，同时也生动地展示出故事主人公肖光际对于弱者的同情心、嫉恶如仇的正义感，他过人的机捷、干练、才智以及特有的幽默感。在塑造肖光际这样的文人型机智人物形象方面，诉讼故事的作用不可忽视。

三

在肖光际的故事中，还有一类作品格外引人注目，这就是智斗洋人——首先是披着宗教外衣进行侵略活动的外国传教士的故事。这样的作品，我们在旁的地方的劳动者型和非劳动者型的机智人物故事里面也能见到，譬如，山东的大狸猫的故事有《上西东》^①、《三难牧师》^②，湖北的金不换的故事有《斗对联》^③，浙江的乐贤的故事有《计赚洋人》^④，湖北的闻筱緝的故事有《智惩神甫》^⑤。不过，这方面的作品在上述机智人物故事里面数量很少，一般都只有一、二则；而在肖光际的故事中，却有好些篇，成为一个故事组。这样的作品产生，流布，是有其历史、社会原因的。

我们知道，从十六世纪末（明万历初年）起，欧洲殖民主义者陆续派遣天主教教士来中国。他们披着宗教外衣在各地进行侵略活动，把传教作为掩护其搜集情报、干涉我国内政等罪恶行径的一种重

①②③ 见《汉族机智人物故事选》，河南少年儿童出版社，1985年4月。

④ 见《招宝山》（民间文学集）第三辑，浙江镇海县文化馆1982年4月编印。

⑤ 见《山泉》（英山民间文学集）第一辑，湖北英山县文化馆1982年编印。

要手段。（当然，在来华的传教中士，也有一些成员在介绍西方科学知识、增进中西文化交流方面做过一定的贡献，可是这并不能改变整个来华的欧洲传教士的基本面貌。）清康熙年间虽曾明令禁止外国传教士在我国开设教堂和进行传教活动，不过他们并未停止这方面的勾当。鸦片战争以后，清政府被迫同英、法、俄、美、葡等国签订了许多不平等条约，其中一无例外地承认了他们在华的所谓“传教自由”。这便为他们利用天主教、耶稣教、东正教在我国进行侵略大开绿灯。于是，各列强在各地建立教堂，侵略活动愈演愈烈。他们的所作所为，激起了我国人民的愤慨。自1856年至1899年，全国先后发生了三百多起反对帝国主义利用宗教侵华的事件。“武穴教案”就是其中的一起。

广济地处长江中游，临近被迫定为通商口岸的九江，地理位置比较重要。在鸦片战争后，外国侵略者的魔爪也伸到这里。1891年（光绪十七年）六月五日，一个天主教徒肩挑四名幼孩送往九江法国天主教堂，路过广济县武穴镇码头时，死去一名幼孩。广济人民对洋人在县城武穴镇扩建教堂，把持海关早已恨入骨髓，见状怒不可遏。当天便聚众千余人，焚毁教堂，击毙英国教士及海关检查员各一名。同时，广济附近的黄梅、蕪春等县也发生了捣毁洋教堂的事件。迫于英、美等国的压力，湖广总督张之洞杀害了为首的民众二人，赔“恤费”四万元，教堂费二万五千元，这样才了结此案。

肖光际的故事大约产生于十九世纪末叶，也就是“武穴教案”前后。其中出现较多的反对外国传教士、揭露官府与洋人相勾结的作品，正好显示出民间文学创作同现实生活之间异常紧密的联系。

在这类作品里，故事主人公肖光际多次运用他的文人的特殊方式和手段同外国侵略者智斗。他的作为，在一定程度上表现了我国人民——首先是广济人民对外国侵略者的强烈的不满情绪和反抗精神，同时也鞭挞了屈膝投降的官府、见利忘义的民族败类。譬如，肖光际曾经用偷梁换柱的办法，把眼看就要被洋教士弄走的一幅古画夺了回来，保住了珍贵文物。（《换画》）他看到洋人在广济县城巧取豪夺，遇上宝物就眼红，恨不得马上弄到手，便设计使之上当，大出其丑。（《宝鸡》）他曾当众取笑在中国人面前耀武扬威的洋主教，以戏谑的方式骂他们是妖怪的子孙。（《戏谑洋主教》）他曾写一副对联，将上联贴在天主教堂，将下联贴在县衙门口，活脱脱地勾画出洋教士和地方官的丑恶嘴脸，并且巧妙地把他们狼狈为奸的秘密暴露在光天化日之下。（《天主教和地方官》）这类故事所描写和称颂的反对外国侵略者的种种作为，无疑是一种自发的行动，有时不免带着相当的盲目性。有的作品用无关痛痒的玩笑来出气，格调不大高，缺乏思想深度，如《洋狗》^①。对此，我们不能苛求前人。

① 这则故事系陶简、刘汉胜采集，未发表。

但是，从整体来看，这类故事相当鲜明地展现了广大民众对外国侵略者的忿满和仇恨，同时显示出中国人民的尊严，字里行间洋溢着爱国激情，这是很值得肯定和珍视的。这类故事，有些可能产生在“武穴教案”之前，是这场反帝斗争的前奏曲；有些可能产生在“武穴教案”之后，是这场反帝斗争的余音。它们作为鸦片战争之后出现的反侵略的口碑文学，在我国处于半殖民地半封建社会的时代，曾经起过唤醒民众，灌输爱国思想的积极作用。直到今天，它们对我们来讲仍有一定的认识价值和教育意义。

四

机智人物故事是民间故事中的一类短小逗趣、深受群众喜爱的作品，具有很大的可传性。长期以来，我国各民族的机智人物故事在各自不同的范围内传播，流布的地域不局限于一县、数县，有的可传到一省、数省，乃至全国。于是，在我国各民族机智人物故事里面，便出现了同一故事、同一情节附着在不同地区、不同民族的机智人物故事主人公身上的现象。由于广济的地理位置便于民间故事的传播，在肖光际的故事中，我们可以发现相当多的作品，分别属于不同的故事类型。据初步统计，在目前所发掘的近百篇作品中，这种故事占三分之一以上。其中，有一部分作品与旁的机智人物故事中的